



Count on it.

Form No. 3391-982 Rev B

Návod k obsluze

Žací jednotka DPA s 8 nebo 11 noži se 7palcovým vřetenem Hnací jednotka Reelmaster® série 5510/5610

Číslo modelu 03693—Výrobní číslo 315000001 a vyšší

Číslo modelu 03696—Výrobní číslo 315000001 a vyšší

Číslo modelu 03697—Výrobní číslo 315000001 a vyšší



⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

CALIFORNIA

Důležité upozornění, poučka 65

Tento výrobek obsahuje chemikálii nebo chemikálie, které jsou státu Kalifornie známy jako karcinogenní, mutagenní nebo reprotoxické.

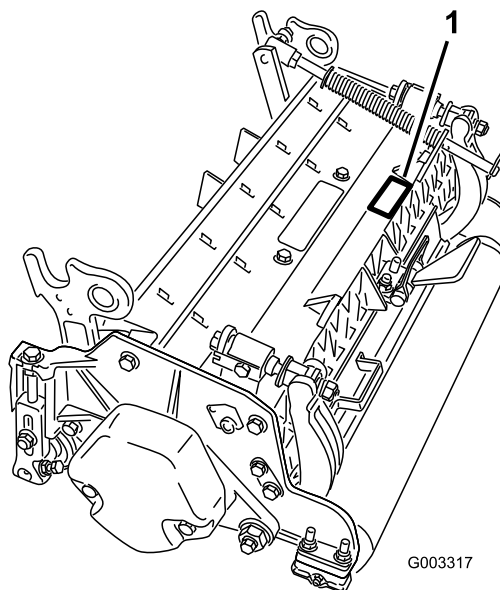
Tento výrobek splňuje všechny relevantní směrnice Evropské unie. Více informací naleznete v části Prohlášení o zabudování (POZ) na zadní straně této publikace.

Úvod

Pečlivě si tuto příručku prostudujte, abyste se naučili stroj správně obsluhovat a udržovat, a předešli tak zranění a jeho poškození. Jste odpovědní za řádnou a bezpečnou obsluhu stroje.

Společnost Toro můžete kontaktovat přímo na adrese Na stránce www.Toro.com najdete informace o bezpečnosti výrobku, podklady pro zaškolení obsluhy a informace o příslušenství. Můžete zde také vyhledat prodejce výrobků Toro nebo zaregistrovat svůj výrobek.

Kdykoli budete potřebovat servis, originální díly Toro nebo doplňující informace, obraťte se na autorizovaného servisního prodejce nebo zákaznický servis Toro a uveďte model a výrobní číslo svého výrobku. **Obrázek 1** znázorňuje umístění typového a sériového čísla na výrobku. Čísla si запиšte do následujícího pole.



Obrázek 1

1. Místo uvedení čísla modelu a sériového čísla

Číslo modelu _____

Výrobní číslo _____

V této příručce jsou uvedena potenciální nebezpečí a zvláštní bezpečnostní informace označené výstražným symbolem (**Obrázek 2**) signalizujícím riziko, které může způsobit vážný úraz nebo smrt, pokud doporučená bezpečnostní opatření nejsou dodržována.



Obrázek 2

1. Varovný bezpečnostní symbol

Ke zdůraznění informací se v tomto návodu používají dva výrazy. **Důležité** upozorňuje na zvláštní informace mechanického charakteru a **Upozornění** zdůrazňuje všeobecné informace, kterým je třeba věnovat zvláštní pozornost.

Obsah

Bezpečnost	3
Bezpečnostní a instrukční štítky	4
Nastavení	5
1 Kontrola žací jednotky	5
2 Použití nohou ovládaného stojanu žací jednotky	5
3 Seřízení zadního krytu	6
4 Montáž protizávaží	6
Součásti stroje	7
Technické údaje	7
Příslušenství a sady dílů k žací jednotce	7
Obsluha	8
Seřízení	8
Nastavení kompenzace stavu trávníku	11
Výška sekání	11
Údržba plochého nože	16
Údržba	18
Mazání žací jednotky	18
Seřízení ložisek vřetena	18
Údržba držáku plochého nože	19
Údržba dvoubodových seřizovacích prvků (DPA) HD	21
Údržba válce	22

Bezpečnost

Tento stroj byl vyroben v souladu s normou EN ISO 5395:2013.

Z důvodu bezpečnosti a prevence rizika je nezbytné, aby osoby provádějící obsluhu, přepravu, údržbu a odstavení stroje byly informované, zodpovědné a řádně proškolené. Nesprávným používáním stroje můžete způsobit poranění či usmrcení. Aby se snížilo riziko zranění nebo usmrcení, dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

- Před použitím žací jednotky si přečtěte veškeré pokyny uvedené v *provozní příručce* k hnací jednotce a k žací jednotce a dodržujte se.
- Nikdy nedovolte, aby hnací jednotku a žací jednotku obsluhovaly děti. Nedovolte, aby hnací jednotku a žací jednotku obsluhovaly dospělé osoby, jež nejsou řádně seznámeny s jejich používáním. Tuto hnací jednotku a žací jednotky mohou obsluhovat pouze školení pracovníci obsluhy, kteří si podrobně přečetli tuto příručku.
- Nepoužívejte žací jednotky pod vlivem alkoholu nebo omamných látek.
- Všechny kryty a bezpečnostní zařízení musí být na příslušném místě. V případě defektu krytu či bezpečnostního zařízení nebo tehdy, je-li štítek nečitelný nebo poškozený, odstraňte před uvedením žací jednotky do provozu všechny závady nebo proveďte výměnu příslušných prvků. Dotazením všech matic, šroubů a vrutů zajistíte bezpečný provozní stav žací jednotky.
- Vždy noste pevnou protiskluzovou obuv. Žací jednotky neobsluhujte v teniskách či sandálech. Nenoste volné oblečení, které by se mohlo zachytit v pohyblivých částech stroje. Vždy noste dlouhé kalhoty, ochranné brýle a bezpečnostní obuv.
- Odstraňte veškeré nečistoty a další předměty, které by mohly nože žacího vřetena zachytit a vymrštít. Přihlízející osoby musí být vždy v bezpečné vzdálenosti.
- Pokud žací nože zasáhnou tvrdý předmět nebo jednotka nadměrně vibruje, vypněte ji, zaparkujte na rovném povrchu, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíč. Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny součásti žací jednotky. Před zahájením provozu opravte veškerá poškození žací jednotky.
- Spust'te žací jednotky na zem a vyjměte klíček ze zapalování, kdykoli stroj ponecháváte bez dozoru.
- Udržujte žací jednotky v bezpečném provozním stavu řádným dotahováním matic, šroubů a vrutů.

- Vyměňte klíček ze zapalování, aby nemohlo dojít k náhodnému nastartování motoru během provádění údržby, seřizování či skladování stroje.
- Provádějte pouze údržbu uvedenou v této příručce. O provedení větších oprav či asistenci požádejte autorizovaného distributora Toro.

Bezpečnostní a instrukční štítky



Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny na viditelném místě v blízkosti každého prostoru představujícího potenciální nebezpečí. V případě ztráty nebo poškození původní nálepky nahradte nálepku novou.

Sada pro opravu válce, objednací číslo 114–5430



decal93-6688

93-6688

1. Výstraha – před prováděním údržby si přečtěte *uživatelskou příručku* (u prototypu této jednotky není *provozní příručka* k dispozici, přečtěte si *stručný návod k obsluze*).
2. Nebezpečí pořezání končetin – vypněte motor a počkejte, až se všechny pohybující se části zastaví.

Nastavení

Vyjímatelné díly

Pro ověření, že byly dodány všechny součásti, použijte tabulku níže.

Postup	Popis	Množství	Použití
1	Žací jednotka	1	Kontrola žací jednotky.
2	Nejsou potřeba žádné díly	–	Nohou ovládaný stojan se používá při nakládění žací jednotky.
3	Nejsou potřeba žádné díly	–	Seřízení zadního krytu.
4	Nejsou potřeba žádné díly	–	Namontujte protizávaží.

Média a doplňky

Popis	Množství	Použití
Katalog dílů	1	Prohlédněte si materiál a uložte jej na vhodném místě.
Provozní příručka	1	
Kruhové těsnění	1	Namontujte motor vřetena k žací jednotce.
Šrouby	2	Namontujte motor vřetena k žací jednotce.

Poznámka: Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy při normální pracovní poloze.

1

Kontrola žací jednotky

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Žací jednotka
---	---------------

Postup

1. Zkontrolujte namazání na obou koncích vřetena.

Poznámka: Mazivo by mělo být patrné na ložiskách vřetena a vnitřních drážkách dřívku vřetena.

2. Všechny matice a šrouby musí být bezpečně utaženy.
3. Zkontrolujte, zda zavěšení rámu nosné sestavy funguje bezproblémově a při pohybu dopředu a dozadu nedochází k váznutí.

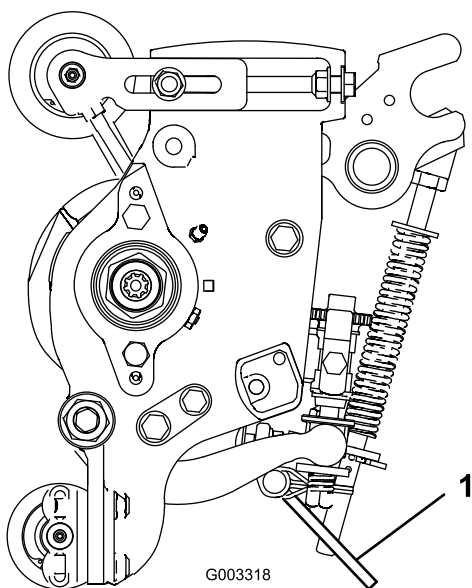
2

Použití nohou ovládaného stojanu žací jednotky

Nejsou potřeba žádné díly

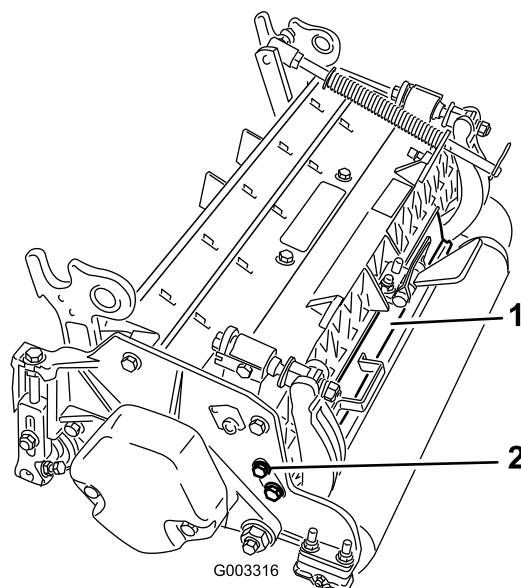
Postup

Kdykoli potřebujete žací jednotku naklopit a získat tak přístup k plochému noži/vřetenu, podepřete zadní stranu žací jednotky nohou ovládaným stojanem (dodávaným s hnací jednotkou) tak, aby matice na zadním konci seřizovacích šroubů držáku plochého nože nespočívaly na pracovním povrchu ([Obrázek 3](#)).



Obrázek 3

1. Nohou ovládaný stojan žací jednotky



Obrázek 4

1. Zadní kryt
2. Upevňovací šroub

3

Seřízení zadního krytu

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

Ve většině situací dosahuje žací jednotka nejlepšího rozptylu, pokud je zadní kryt zavřený (vyhazování dopředu). Za nepříznivých podmínek nebo v mokřém prostředí můžete zadní kryt otevřít.

Chcete-li zadní kryt ([Obrázek 4](#)) otevřít, povolte upevňovací šroub zajišťující kryt na levé desce, otočte kryt do otevřené polohy a upevňovací šroub utáhněte.

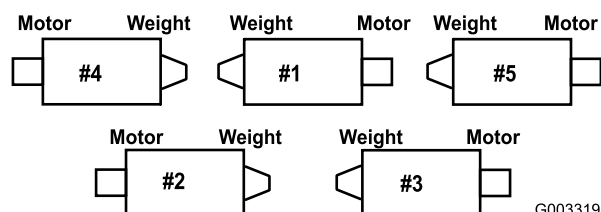
4

Montáž protizávaží

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

Všechny žací jednotky jsou dodávány s protizávažím namontovaným na levé straně žací jednotky. Podle následujícího schématu určete polohu protizávaží a motorů vřeten.



G003319
g003319

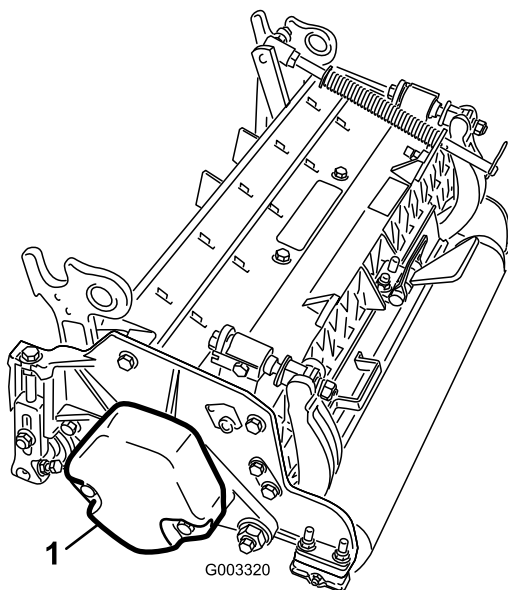
Obrázek 5

1. Na žacích jednotkách č. 2 a 4 odmontujte 2 upevňovací šrouby, které upevňují protizávaží k levé straně žací jednotky.
2. Sejměte protizávaží ([Obrázek 6](#)).

Součásti stroje

Technické údaje

Žací jednotka	Hmotnost
8 nožů	67 kg
11 nožů	69 kg

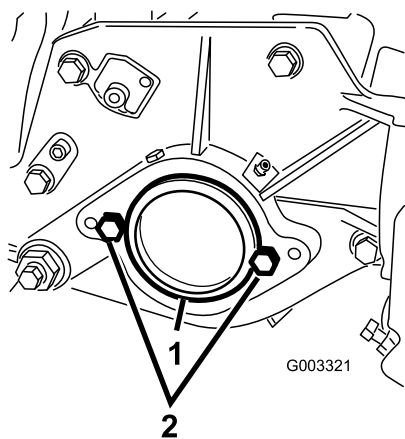


Obrázek 6

g003320

1. Protizávaží

3. Na pravé straně žací jednotky odstraňte umělohmotnou zátka z ložiskového pouzdra (Obrázek 7).
4. Odmontujte 2 upevňovací šrouby z pravé desky (Obrázek 7).



Obrázek 7

g003321

1. Umělohmotná zátka
2. Upevňovací šroub (2)

5. Namontujte protizávaží k pravé straně žací jednotky pomocí 2 šroubů, které jste předtím odmontovali.
6. Volně našroubujte 2 upevňovací šrouby pro montáž motoru vřetena k levé desce žací jednotky (Obrázek 7).

Příslušenství a sady dílů k žací jednotce

K zajištění optimální výkonnosti a dodržení požadavků na bezpečnost stroje je nutné používat pouze originální náhradní díly a příslušenství od společnosti Toro. Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců mohou být nebezpečné a jejich použití může mít za následek zneplatnění záruky.

Poznámka: Objednací čísla naleznete v *katalogu dílů*.

Poznámka: Příslušenství a sady dílů jsou dodávány v množství 1 kus na žací jednotku, není-li uvedeno jinak.

Sada sběracích košů: Sada sběracích košů připojena k žacím jednotkám a určena ke sběru posekané trávy.

Sada zadního zvedacího válce: Manžety nasazené na zadních válcích zvedacího ramene žací jednotky omezují výšku žacích jednotek. Zvětšuje se tak prostor pro zadní sběrací koše.

Sada kartáče zadního válce: Kartáč s vysokou rychlostí a silným kontaktem odstraňuje ze zadního válce trávu a nečistoty, což zajišťuje rovnoměrnou výšku sekání a předchází vytváření chomáčů trávy. Dosáhnete tak lepšího vzhledu trávníku po sekání.

Sada groomeru: Rotující nože namontované za předním válcem jsou nejvhodnějším řešením při sekání nerovného či navlhčelého trávníku tím, že trávu před sekáním napřímí. Groomer rovněž setřásá rosu, čímž snižuje přilnavost a tvorbu chomáčů trávy, otevírá stříšku pro lepší integraci posekané trávy a zvednutím trávy umožňuje čisté a ostré sekání. Celková konstrukce zlepšuje kvalitu sekání, přispívá ke zdravějšímu porostu a podporuje lepší vzhled po sekání.

Sada broomeru: Několik kartáčových pásů navinutých do šroubovitéch nožů groomeru zlepšuje účinnost sady groomeru. Zvýšené výkonnosti groomeru lze dosáhnout pomocí efektu „pročesávání“ trávníku v celé šířce při otevření stříšky pro lepší integraci posekané trávy. Kombinace systému groomeru a broomeru optimalizuje kvalitu sekání a výsledný vzhled a zabezpečuje konzistentní podmínky pro hru.

Sada hřebene/stírače: Pevný hřeben namontovaný za předním válcem pomáhá při sekání nerovného či navlhlého trávníku napřímením trávy před sekáním. Součástí sady je stírač pro přední válec Wiehle.

Sada pro vysokou výšku sekání: Nové držáky předních válců a doplňkové rozpěrky pro zadní válec umožňují u žací jednotky dosažení výšky sekání nad 25 mm. Nové držáky předních válců rovněž umožňují větší vysunutí válce, což přispívá k lepšímu vzhledu trávníku po sekání.

Rozšířený válec: Pomáhá omezit překryvné pruhy u trav rostoucích během teplé sezóny (bermudská tráva, zoysia, paspal).

Sada manžet (6 ks na jeden válec): Pomáhá omezit překryvné pruhy u trav rostoucích během teplé sezóny (bermudská tráva, zoysia, paspal). Tuto sadu namontujte na stávající válec Wiehle; sada není tak agresivní jako rozšířený válec.

Krátký zadní válec: Pomáhá omezit vytváření dvojitých pruhů po válcích u trav rostoucích během chladné sezóny (psineček, lipnice, jílek).

Plný přední válec: Pomáhá vytvořit výraznější pruhy (opakované sekání stejným směrem / ve stejné dráze), zvyšuje však účinnou výšku sekání a snižuje kvalitu sekání.

Stírače (pro válec Wiehle, rozšířený, zadní a plný přední válec): Pro všechny volitelné válce jsou k dispozici pevné stírače omezující hromadění trávy na válcích, které může ovlivnit nastavení výšky sekání.

Sada pro opravu válce: Obsahuje všechna ložiska, matice ložisek, vnitřní a vnější těsnění nutné k opravě válce.

Sada nástrojů pro opravu válce: Obsahuje všechny nástroje a montážní pokyny nutné pro opravu válce pomocí sady pro opravu.

Obsluha

Poznámka: Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy při normální pracovní poloze.

Seřízení

Seřízení plochého nože k vřetenu

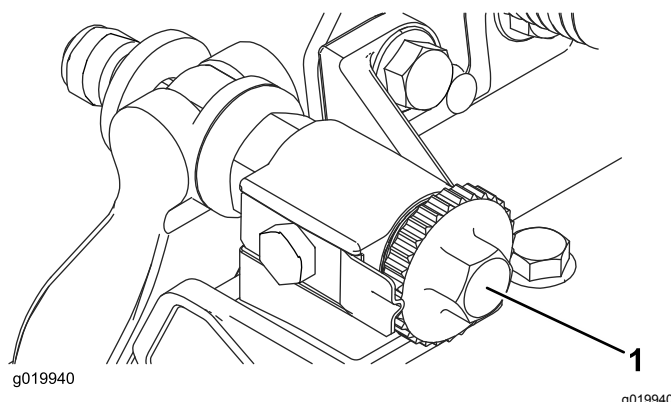
Tento postup slouží k nastavení plochého nože vzhledem k vřetenu a ke kontrole stavu vřetena a plochého nože a jejich vzájemné interakce. Po dokončení tohoto postupu vždy otestujte činnost žací jednotky ve svých konkrétních pracovních podmínkách. K dosažení optimálního výkonu při sekání mohou být nutné další úpravy.

Důležité: Neutahujte plochý nůž k vřetenu nadměrnou silou, neboť může dojít k jeho poškození.

- Po přelapování žací jednotky nebo nabroušení vřetena je nutné několik minut s žací jednotkou sekat a poté provést tento postup seřízení plochého nože vzhledem k vřetenu podle potřeby znovu.
- V případě, že je trávník velmi hustý nebo výška sekání velmi malá, mohou být nutná další seřízení.

K provedení tohoto postupu potřebujete následující nástroje:

- Vymezovací podložka 0,05 mm – objednáč. číslo Toro 125-5611
 - Papír pro kontrolu žacího výkonu – objednáč. číslo Toro 125-5610
1. Umístěte žací jednotku na plochý vodorovný povrch. Otočte seřizovací šrouby držáku plochého nože proti směru hodinových ručiček a zajistěte, aby se držák plochého nože nedotýkal vřetena (**Obrázek 8**).

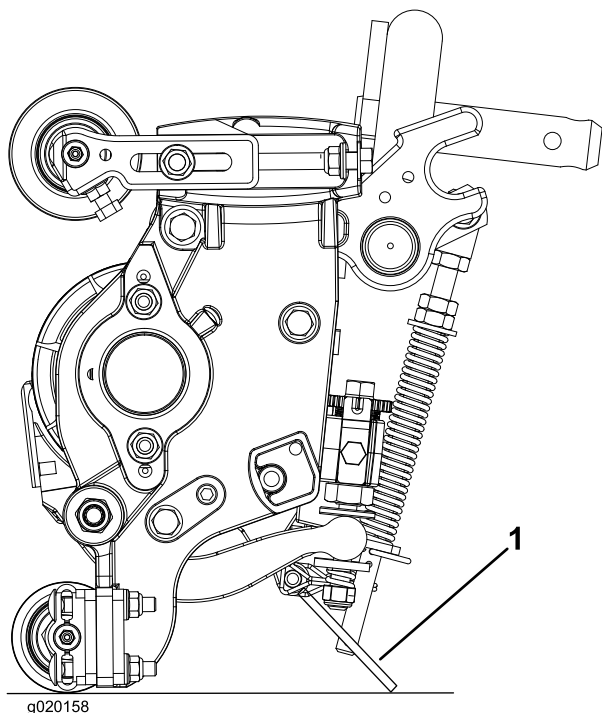


Obrázek 8

1. Seřizovací šroub držáku plochého nože

2. Nakloňte žací jednotku, abyste získali přístup k plochému noži a vřetenу.

Důležité: Matice na zadní straně seřizovacích šroubů držáku plochého nože nesmí spočívat na pracovním povrchu (Obrázek 9).



Obrázek 9

1. Nohou ovládaný stojan žací jednotky

3. Otočte vřetenem tak, aby žací nůž křížil plochý nůž přibližně 25 mm od konce plochého nože na pravé straně žací jednotky.

Vložte vymezovací podložku 0,0508 mm mezi označený žací nůž a plochý nůž v bodě, kde žací nůž kříží plochý nůž.

Poznámka: Umístění identifikační značky na tento nůž usnadní další úpravy.

4. Otáčejte pravým seřizovacím prvkem plochého nože ve směru hodinových ručiček, dokud neucítíte **lehký** tlak (tj. odpor) na vymezovací podložce, poté seřizovací prvek otočte zpět o 2 cvaknutí a vymezovací podložku odstraňte.

Poznámka: Vzhledem k tomu, že seřízení jedné strany žací jednotky ovlivňuje i opačnou stranu, odsunutí seřizovacího prvku o dvě cvaknutí zajistí vůli, již potřebujete pro seřízení druhé strany.

Poznámka: Pokud je na začátku vůle příliš velká, je třeba rukou střídavě utahovat obě strany a přiblížit je tak k sobě.

5. **Pomalů** otáčejte vřetenem, aby tentýž žací nůž, který jste kontrolovali na pravé straně, křížil plochý nůž přibližně 25 mm od konce plochého nože na levé straně žací jednotky.
6. Otáčejte levým seřizovacím prvkem plochého nože ve směru hodinových ručiček, dokud nebudete moci vymezovací podložku bez většího úsilí protáhnout mezerou mezi vřetenem a plochým nožem.
7. Vraťte se k pravé straně a proveďte odpovídající seřízení, aby mezi stejnou čepelí a plochým nožem byla stejná vůle.
8. Opakujte kroky 6 a 7, dokud nebude možné oběma mezerami protáhnout vymezovací podložky s mírným odporem, ale posunutí o jedno cvaknutí na obou stranách protažení vymezovací podložky zabránil. Držák plochého nože je nyní rovnoběžný s vřetenem.

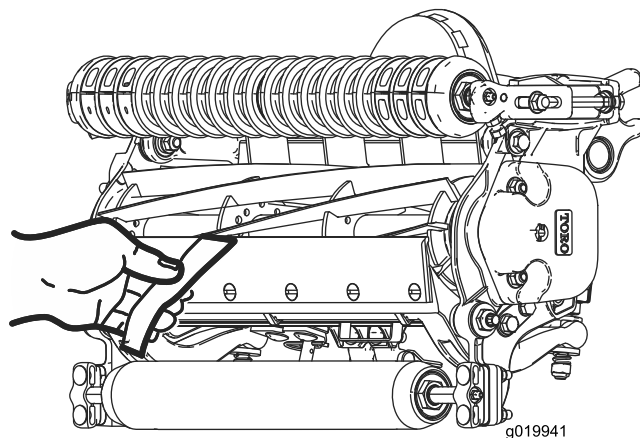
Poznámka: Tento postup není třeba provádět denně, ale je nutné ho provést po broušení a demontáži.

9. Z této polohy (tj. jedno cvaknutí a vymezovací podložku nelze protáhnout) otočte každý seřizovací prvek plochých nožů ve směru hodinových ručiček o jedno cvaknutí.

Poznámka: Každé cvaknutí otočí plochým nožem o 0,022 mm. **Nastavovací šrouby neutahujte nadměrně.**

10. Otestujte žací funkci vložení dlouhého pásu papíru pro kontrolu žacího výkonu (číslo dílu Toro 125-5610) mezi vřetenem a plochý nůž, kolmo k plochému noži (Obrázek 10).

Poznámka: **Pomalů** otáčejte vřetenem dopředu. Mělo by dojít k useknutí papíru.

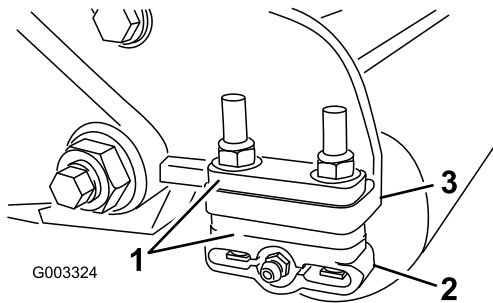


Obrázek 10

Poznámka: Pokud je patrný nadměrný odpor vřetenem, přelapujte nebo přebruste žací jednotku, aby bylo dosaženo ostrých okrajů nutných k přesnému sekání.

Seřízení zadního válce

1. Seřídte držáky zadního válce (**Obrázek 11**) na požadovaný rozsah výšky sekání vložením odpovídajícího počtu rozpěrek pod montážní přírubu boční desky (**Obrázek 11**) podle tabulky výšek sekání, viz **Tabulka výšky sekání (strana 12)**.

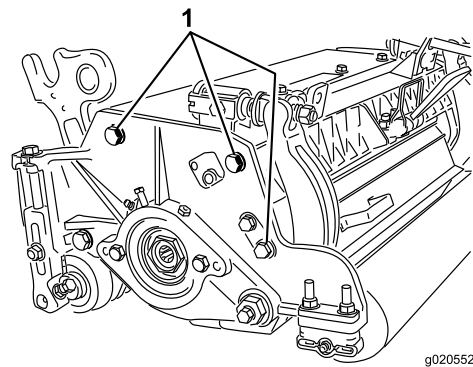


Obrázek 11

- | | |
|----------------|---------------------------------|
| 1. Rozpěrka | 3. Montážní příruba boční desky |
| 2. Držák válce | |

2. Zvedněte zadní stranu žací jednotky a podložte plochý nůž podpěrným blokem.
3. Demontujte 2 matice upevňující jednotlivé držáky válce a rozpěrky k montážním přírubám bočních desek.
4. Spusťte válec a šrouby z montážních přírub bočních desek a rozpěrek.
5. Nasadte rozpěrky na šrouby na držácích válce.
6. Upevněte držák válce s rozpěrkami zpět ke spodní straně montážních přírub bočních desek pomocí dříve demontovaných matic.
7. Zkontrolujte správný kontakt plochého nože a vřetena. Nakloňte žací jednotku, abyste získali přístup k předním a zadním válcům a plochému noži.

Poznámka: Poloha zadního válce k vřetenu je určována tolerancemi obroušení sestavených součástí a vyrovnání není nutné. Částečné seřízení lze provést umístěním žací jednotky na průměrnou desku a povolením upevňovacích šroubů bočních desek (**Obrázek 12**). Seřídte a dotáhněte upevňovací šrouby. Utáhněte šrouby s hlavou na utahovací moment 27 až 36 Nm.



Obrázek 12

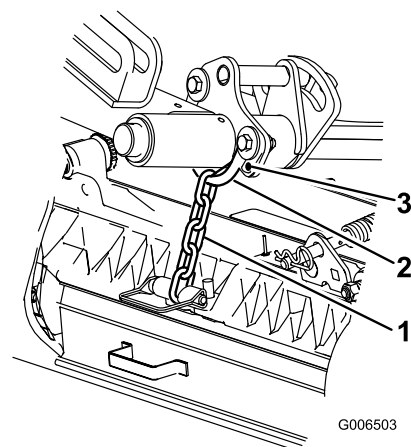
1. Upevňovací šrouby pro montáž boční desky

Seřízení zadních rozpěrek

Počet zadních rozpěrek určuje agresivitu sekání žací jednotky. Pro danou výšku sekání lze agresivitu žací jednotky zvýšit přidáním rozpěrek pod montážní přírubu boční desky. Agresivita sekání musí být u všech žacích jednotek daného stroje nastavena stejně (počet zadních rozpěrek, objednáací číslo 106-3925), jinak může být vzhled trávníku po sekání negativně ovlivněn (**Obrázek 17**).

Umístění článků řetězu

Poloha, ve které je připojen řetěz zvedacího ramena, určuje úhel sklonu zadního válce (**Obrázek 13**).



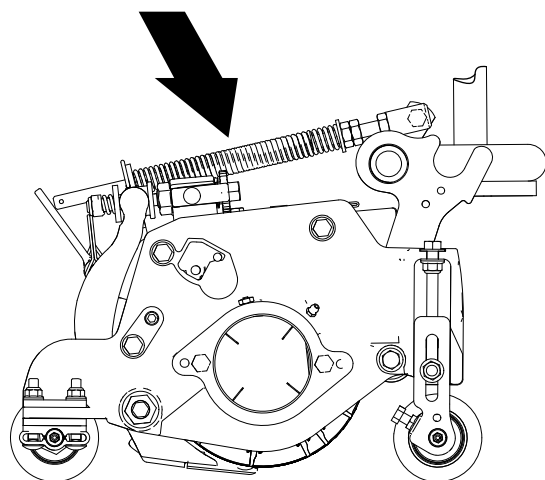
Obrázek 13

- | | |
|-----------------------|-----------------|
| 1. Zvedací řetěz | 3. Spodní otvor |
| 2. Konzola ve tvaru U | |

Nastavení kompenzace stavu trávníku

Pružina pro kompenzaci stavu trávníku přenáší hmotnost z předního na zadní válec. (Toto řešení pomáhá omezit vytváření vlnitých vzorů v trávníku, známé jako vlnění či kadeření.)

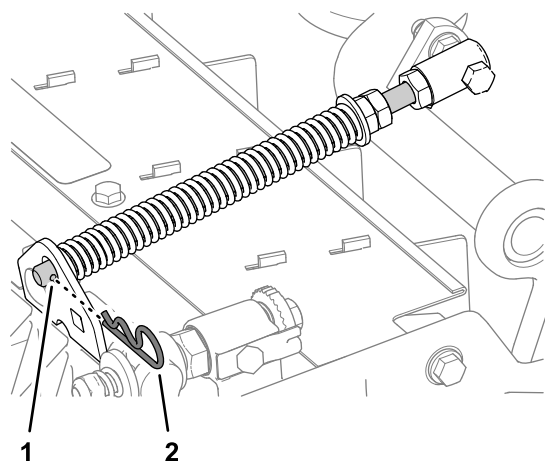
Důležité: Seřídte pružinu, když je žací jednotka namontována k hnací jednotce, směřuje přímo dopředu a je spuštěna na zem.



Obrázek 14

g220344

1. Spustíte žací jednotku na zem.
2. V zadním otvoru táhla pružiny musí být zasunuta závlačka (Obrázek 15).



Obrázek 15

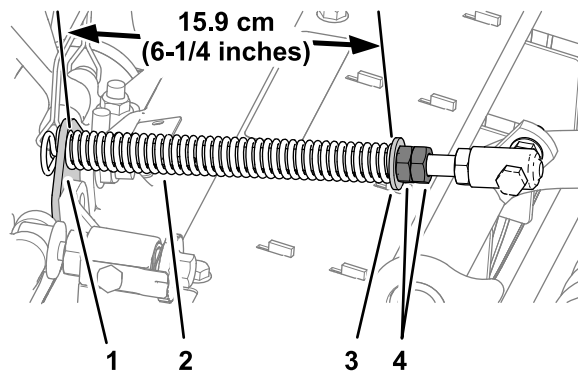
g220201

1. Zadní otvor (táhlo pružiny)
2. Závlačka

3. Utáhněte šestihranné matice na přední straně táhla pružiny, abyste dosáhli stlačené délky pružiny 15,9 cm, viz Obrázek 16.

Poznámka: Při provozu stroje na nerovném terénu zkraťte délku pružiny o 12,7 mm.

Poznámka: Změňte nastavení kompenzace stavu trávníku, pokud se změní nastavení výšky sekání nebo agresivita sekání.



Obrázek 16

g220200

- | | |
|--|-----------------------|
| 1. Držák | 3. Podložka |
| 2. Pružina pro kompenzaci stavu trávníku | 4. Šestihranné matice |

Výška sekání

Nastavení výšky sekání (VS)

Požadovaná výška sekání.

Provozní nastavení výšky sekání

Provozní nastavení výšky sekání představuje výšku, v níž se horní okraj plochého nože nachází nad vodorovným plochým povrchem, který se dotýká spodního okraje předního i zadního válce.

Účinná výška sekání

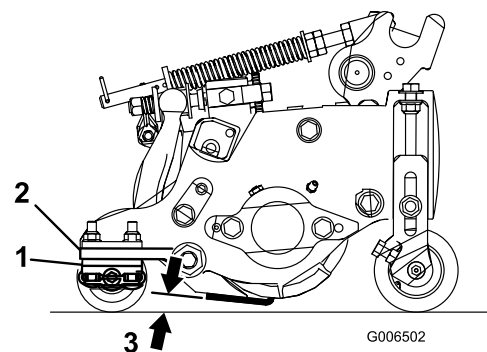
Představuje skutečnou výšku sekání trávy. Pro dané provozní nastavení výšky sekání se skutečná výška sekání liší v závislosti na typu trávy, roční době a vlastnostech trávníku a půdy. Nastavení žací jednotky (agresivity sekání, válců, plochých nožů, namontovaného příslušenství, nastavení kompenzace stavu trávníku atd.) rovněž ovlivňuje účinnou výšku sekání. Účinnou výšku sekání pravidelně kontrolujte pomocí nástroje Turf Evaluator, model 04399, abyste správně určili požadované provozní nastavení výšky sekání.

Agresivita sekání

Agresivita sekání žací jednotky má významný vliv na výkonnost žací jednotky. Agresivita sekání označuje úhel plochého nože vzhledem k povrchu (Obrázek 17).

Nejvhodnější nastavení žací jednotky závisí na stavu trávníku a požadovaných výsledcích. Zkušenost s žací jednotkou na konkrétním trávníku je základem pro určení nejvhodnějšího nastavení. Agresivitu sečení je možné nastavovat po celou sezonu podle měnících se podmínek trávníku.

Obecně platí, že nižší až normální agresivita je vhodná pro trávy rostoucí během teplé sezóny (bermudská tráva, paspal, zoysia), zatímco trávy chladnější sezóny (psineček, lipnice, jílek) mohou vyžadovat normální či agresivnější nastavení. Agresivnější nastavení dosahuje posekání většího množství trávy tím, že umožní rotujícímu vřetenu nabrat více trávy na plochý nůž.



Obrázek 17

1. Zadní rozpěrky
2. Montážní příruba boční desky
3. Agresivita sekání

Tabulka výšky sekání

Tato nastavení výšky sekání se doporučují při použití sady groomeru nainstalované na žací jednotce.

Tabulka nastavení výšky sekání

Nastavení výšky sekání	Agresivita sekání	Počet zadních rozpěrek	Počet článků řetězu	Nainstalované sady groomeru
0,64 cm	Nižší	0	5	Y
	Normální	0	5	Y
	Vyšší	1	5	-
0,95 cm	Nižší	0	5	Y
	Normální	1	5	Y
	Vyšší	2	5	-
1,27 cm	Nižší	0	5	Y
	Normální	1	5	Y
	Vyšší	2	5	Y
1,56 cm	Nižší	1	5	Y
	Normální	2	5	Y
	Vyšší	3	5	-
1,91 cm	Nižší	2	5	Y
	Normální	3	5	Y
	Vyšší	4	5	-
2,22 cm	Nižší	2	5	Y
	Normální	3	5	Y
	Vyšší	4	5	-
2,54 cm	Nižší	3	5	Y
	Normální	4	5	Y
	Vyšší	5	4+	-

Tabulka nastavení výšky sekání (cont'd.)

Nastavení výšky sekání	Agresivita sekání	Počet zadních rozpěrek	Počet článků řetězu	Nainstalované sady groomeru
2,86 cm	Nižší	4	5	-
	Normální	5	5	-
	Vyšší	6	5	-
3,18 cm*+	Nižší	4	5	-
	Normální	5	5	-
	Vyšší	6	5	-
3,49 cm*+	Nižší	4	5	-
	Normální	5	5	-
	Vyšší	6	5	-
3,81 cm*+	Nižší	5	5	-
	Normální	6	5	-
	Vyšší	7	5	-
4,13 cm*+	Nižší	6	4	-
	Normální	7	4	-
	Vyšší	8	4	-
4,44 cm*+	Nižší	6	4	-
	Normální	7	4	-
	Vyšší	8	5	-
4,76 cm*+	Nižší	7	4	-
	Normální	8	5	-
	Vyšší	9	5	-
5,08 cm*+	Nižší	7	5	-
	Normální	8	5	-
	Vyšší	0	5	-

+ Konzola ve tvaru U na zvedacím rameni je umístěna ve spodním otvoru ([Obrázek 13](#)).^{*} Musíte namontovat sadu pro vysokou výšku sekání (objednací číslo 110-9600). Umístěte držák pro nastavení výšky sekání do horního otvoru v boční desce.

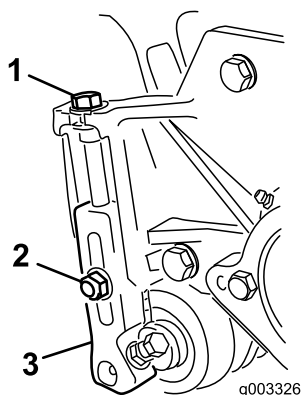
Poznámka: Změnou jednoho článku řetězu změníte rozsah úhlu sklonu zadního válce o 4,5°.

Poznámka: Přemístěním konzoly ve tvaru U na zvedacím ramenu do spodního otvoru přidáte k úhlu sklonu zadního válce 2,3°.

Seřízení výšky sekání

Poznámka: V případě výšky sekání větší než 2,54 cm namontujte sadu pro vysokou výšku sekání.

1. Povolte pojistné matice upevňující ramena nastavení výšky sekání k bočním deskám žací jednotky (**Obrázek 18**).

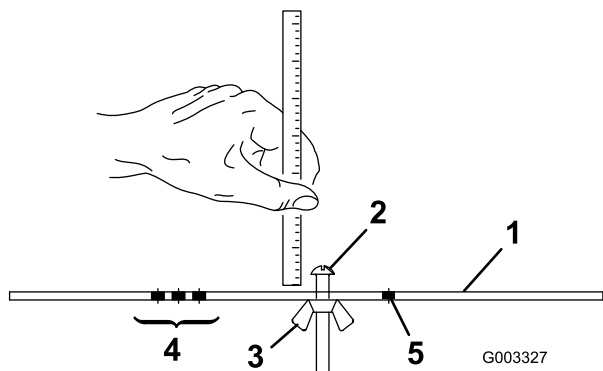


Obrázek 18

1. Rameno nastavení výšky sekání
2. Pojistná matice
3. Seřizovací šroub sekání

2. Povolte matici na stavěcí liště (**Obrázek 19**) a nastavte seřizovací šroub na požadovanou výšku sekání.

Poznámka: Vzdálenost mezi spodní stranou hlavy šroubu a lícem stavěcí lišty představuje výšku sekání.



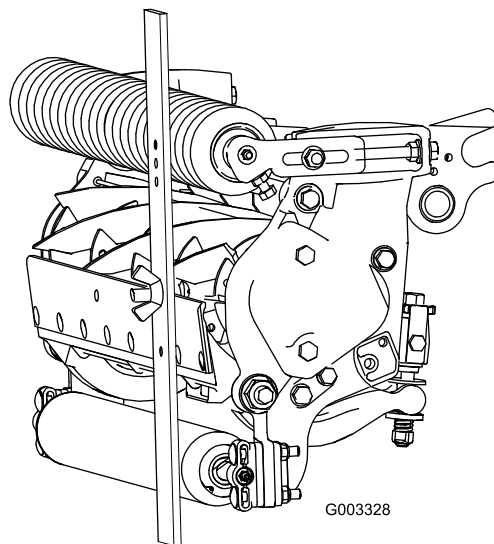
Obrázek 19

1. Stavěcí lišta
2. Seřizovací šroub výšky
3. Matice
4. Otvory sloužící k nastavení výšky sekání groomeru
5. Nepoužitý otvor

3. Zavěste hlavu šroubu na řeznou hranu plochého nože a opřete zadní konec stavěcí lišty o zadní válec (**Obrázek 20**).
4. Otácejte seřizovacím šroubem, dokud se přední válec nedotkne stavěcí lišty (**Obrázek 20**).

Seřídte oba konce válce tak, aby byl celý válec rovnoběžný s plochým nožem.

Důležité: Při správném nastavení se zadní i přední válec dotýká stavěcí lišty a šroub je zarovnán s plochým nožem. Tím zajistíte, že výška sekání bude na obou koncích plochého nože stejná.



Obrázek 20

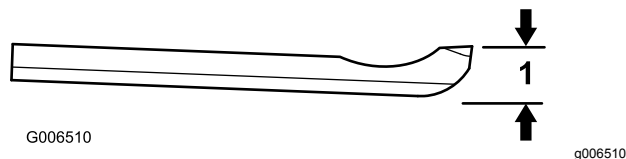
5. Zajistěte seřízení utažením matic. Matice nepřetahujte. Utáhněte je dostatečně, abyste odstranili vůli u podložky.

Pomocí následující tabulky lze určit vhodný plochý nůž pro požadovanou výšku sekání.

Tabulka plochých nožů/výšky sekání

Plochý nůž	Objednací číslo	Výška bříty plochého nože*	Výška sekání
Nízká VS (volitelně)	110-4084	5,6 mm (0,220 palce)	6,4–12,7 mm (0,250 až 0,500 palce)
Rozšířený pro nízkou VS (volitelně)	120-1640	5,6 mm (0,220 palce)	6,4–12,7 mm (0,250 až 0,500 palce)
EdgeMax® pro nízkou VS (výroba pro model 03693)	127-7132	5,6 mm (0,220 palce)	6,4–12,7 mm (0,250 až 0,500 palce)
Rozšířený EdgeMax® pro nízkou VS (volitelně)	119-4280	5,6 mm (0,270 palce)	6,4–12,7 mm (0,250 až 0,500 palce)
EdgeMax® (výroba pro modely 03696 a 03697)	108-9095	6,9 mm (0,270 palce)	9,5-38,1 mm (0,375 až 1,50 palce)
Standardní (volitelně)	108-9096	6,9 mm (0,270 palce)	9,5-50,8 mm (0,375 až 2,0 palce)
Se zvýšenou odolností (volitelně)	110-4074	9,3 mm (0,370 palce)	6,4-50,8 mm (0,500 až 2,0 palce)

*Trávy rostoucí během teplé sezóny mohou vyžadovat použití plochého nože pro nízkou výšku sekání (12,7 mm a méně).



Obrázek 21

1. Výška bříty plochého nože*

Poznámka: Vřeteno musí useknout jeden list papíru, který je vložen v pravém úhlu k plochému noži, na obou koncích a uprostřed vřetena.

Poznámka: Seřizovací knoflíky mají aretaci odpovídající pohybu plochého nože o 0,022 mm pro jednu indexovanou polohu.

- Pokud je patrný nadměrný kontakt/odpor vřetena, žací jednotku buď přelapujte, povrchově upravte přední stranu plochého nože nebo přebruste žací jednotku, aby okraje byly ostré a docílilo se tak přesného sekání (viz Návod na broušení vřeten a rotačních sekaček Toro, formulář č. 09168SL).

Důležité: Za všech okolností je preferován lehký kontakt. Pokud není udržován lehký kontakt, nedochází k dostatečnému samočinnému broušení ostří plochého nože / vřetena a po určité době provozu dojde k jejich otupení. Pokud je kontakt nadměrný, dochází k rychlejšímu a nerovnoměrnému opotřebovávání plochého nože / vřetena a kvalita sekání může být nepříznivě ovlivněna.

Poznámka: Jelikož žací nože vřetena působí na plochý nůž, objeví se na povrchu předního ostří mírné otřepení po celé délce plochého nože. Lepšího sekání můžete dosáhnout občasným odstraněním otřepení na předním ostří pomocí brousku.

Po delší době provozu se na obou koncích plochého nože mohou vytvořit rýhy. Tyto rýhy je nutné zaoblit nebo vybrousit a zarovnat s ostřím

Kontrola a seřízení žací jednotky

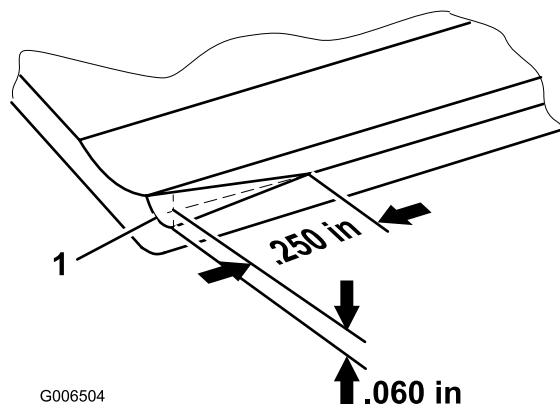
Seřizovací systém plochého nože a vřetena se dvěma knoflíky, který je součástí této žací jednotky, zjednodušuje postup seřízení. Přesné seřízení, jehož lze pomocí konstrukce se dvěma knoflíky a držákem plochého nože dosáhnout, umožňuje nutné ovládání k zajištění nepřetržitého samočinného ostření, čímž se zachovává nabroušení ostří pro kvalitní sekání a významně omezuje potřeba pravidelného přelapování.

Před každým zahájením sekání, prováděným denně či podle potřeby, je nutné každou žací jednotku zkontrolovat a zajistit správný kontakt vřetena a plochého nože. **Tento postup proveďte, i když je kvalita sekání přijatelná.**

- Spusťte žací jednotky na pevný povrch, vypněte motor a vyjměte klíček ze zapalování.
- Pomalou otáčejte vřetenem opačným směrem a poslechem kontrolujte kontakt vřetena a plochého nože. Pokud není kontakt patrný, otáčejte seřizovacími knoflíky plochého nože ve směru hodinových ručiček, vždy po 1 cvaknutí, dokud neucítíte a neuslyšíte lehký kontakt.

plochého nože, aby byl zajištěn bezproblémový provoz.

Poznámka: Po určité době je nutné zkosení (Obrázek 22) přebrousit, jelikož výdrž jeho konstrukce odpovídá pouze 40 % životnosti plochého nože.



Obrázek 22

1. Čelní zkosení na pravé straně plochého nože

Poznámka: Čelní zkosení nesmí být příliš velké, jinak může docházet k vytváření chomáčů trávy.

Údržba plochého nože

Tabulka plochých nožů

Provozní limity a úhly broušení plochého nože jsou uvedeny v následující tabulce.

Důležité: Použití žací jednotky s plochým nožem za provozním limitem může vést k nekvalitnímu vzhledu trávy po sekání a narušení celistvosti konstrukce plochého nože v případě nárazů.

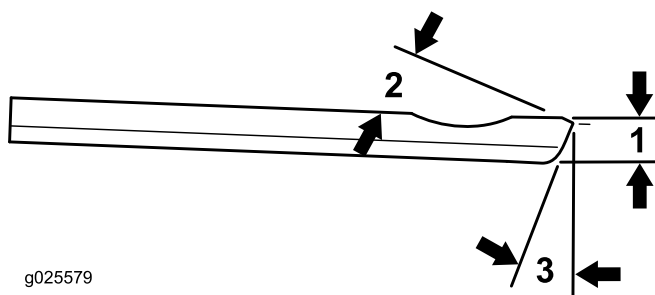
Tabulka s rozměry a úhly broušení plochých nožů

Plochý nůž	Objednací číslo	Výška břitu plochého nože*	Provozní limit*	Úhly broušení
				Horní/přední úhel
Nízká VS (volitelně)	110-4084	5,6 mm (0,220 palce)	4,8 mm (0,190 palce)	5°/5°
Rozšířený pro nízkou VS (volitelně)	120-1640	5,6 mm (0,220 palce)	4,8 mm (0,190 palce)	7°/10°
Rozšířený EdgeMax® pro nízkou VS (volitelně)	119-4280	5,6 mm (0,220 palce)	4,8 mm (0,190 palce)	7°/10°
EdgeMax® pro nízkou VS (výroba pro model 03693)	127-7132	5,6 mm (0,220 palce)	4,8 mm (0,190 palce)	10°/5°
EdgeMax® (výroba pro modely 03696 a 03697)	108-9095	6,9 mm (0,270 palce)	4,8 mm (0,190 palce)	5°/5°
Standardní (volitelně)	108-9096	6,9 mm (0,270 palce)	4,8 mm (0,190 palce)	5°/5°
Se zvýšenou odolností (volitelně)	110-4074	9,3 mm (0,370 palce)	4,8 mm (0,190 palce)	5°/5°

*Trávy rostoucí během teplé sezóny mohou vyžadovat použití plochého nože pro nízkou výšku sekání (12,7 mm a méně).

Doporučené úhly zbrošení pro horní a přední úhel plochého nože

Viz [Obrázek 23](#), rozměry a úhly viz [Tabulka plochých nožů \(strana 16\)](#).

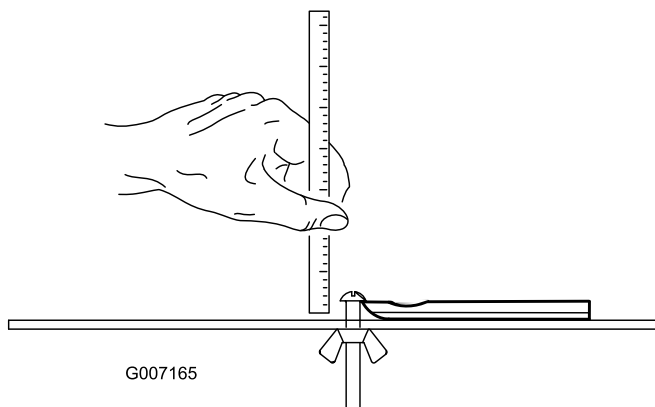


Obrázek 23

- 1. Provozní limit plochého nože*
- 2. Úhel horního zbrošení
- 3. Úhel předního zbrošení

Měření provozního limitu plochého nože

Poznámka: Všechny hodnoty provozních limitů plochého nože se týkají spodního okraje plochého nože, viz [Obrázek 24](#), rozměry viz [Tabulka plochých nožů \(strana 16\)](#)

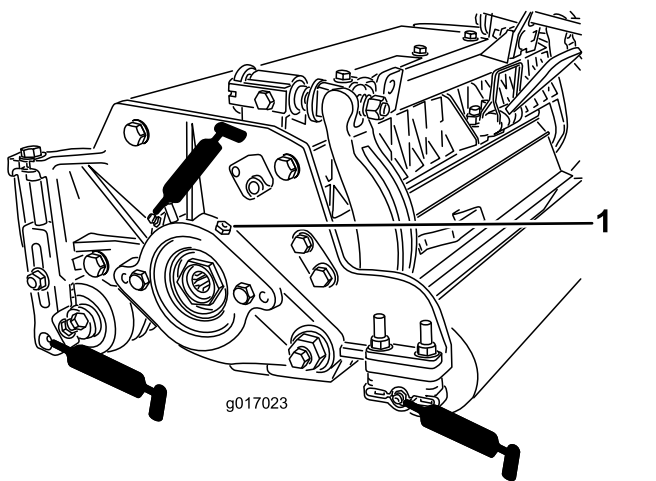


Obrázek 24

Údržba

Mazání žací jednotky

Každá žací jednotka je vybavena 6 maznicemi (Obrázek 25), které je třeba pravidelně promazávat mazivem č. 2 na bázi lithia.



Obrázek 25

1. Přetlakový ventil

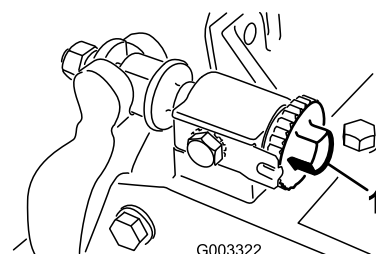
Poznámka: Mazání žacích jednotek ihned po umytí napomáhá vypuzení vody z ložisek a prodlužuje jejich životnost.

1. Otřete všechny maznice čistým hadrem.
2. Nanášejte mazivo, dokud nebude patrné, že z těsnění válců a přetlakového ventilu ložiska vychází čisté mazivo.
3. Přebytké mazivo otřete.

Seřízení ložisek vřetena

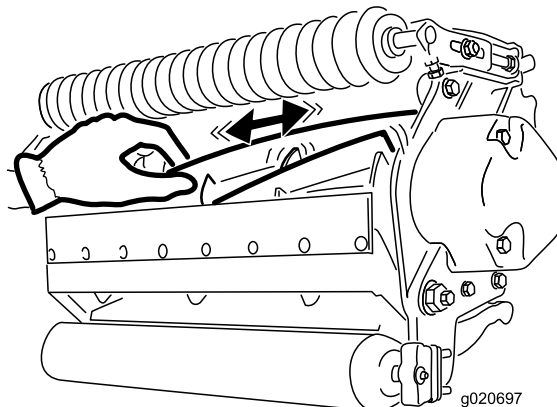
Chcete-li zajistit dlouhou životnost ložisek vřetena, provádějte pravidelnou kontrolu vůle vřetena.

1. Uvolněte kontakt vřetena a plochého nože otočením seřizovacích knoflíků plochého nože (Obrázek 26) proti směru hodinových ručiček, až nebude patrný žádný kontakt.



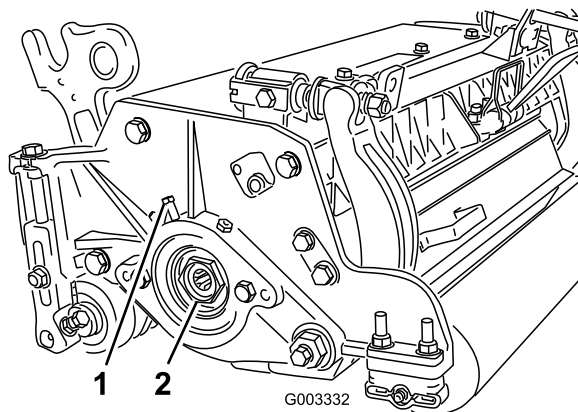
Obrázek 26

1. Seřizovací knoflík plochého nože
2. Pomocí hadru nebo silně polstrované rukavice uchopte žací nůž a pokuste se sestavou vřetena pohybovat do stran (Obrázek 27).



Obrázek 27

3. Pokud je patrná vůle, postupujte následujícím způsobem:
 - A. Povolte vnější stavěcí šroub upevňující stavěcí matici ložiska k pouzdu ložiska na levé straně žací jednotky (Obrázek 28).



Obrázek 28

1. Stavěcí šroub
2. Matice

- B. Pomocí nástrčného klíče o velikosti 1-3/8 palce pomalu utáhněte stavěcí matici ložiska vřetena, dokud nebude odstraněna veškerá vůle. Pokud nelze odstranit vůli

vřetena pomocí stavěcí matice, vyměňte ložiska vřetena.

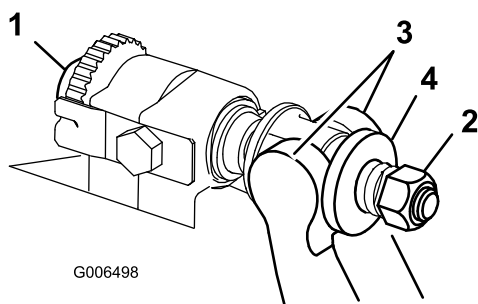
Poznámka: Ložiska vřetena nevyžadují předpětí. Nadměrné utažení seřizovací matice ložiska vřetena způsobí poškození ložisek vřetena.

4. Utáhněte stavěcí šroub upevňující stavěcí matici ložiska k pouzdu ložiska. Utáhněte stavěcí šrouby na utahovací moment 1,4 až 1,7 Nm.

Údržba držáku plochého nože

Demontáž držáku plochého nože

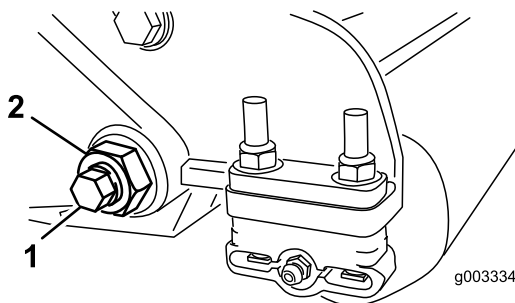
1. Otočením seřizovacích šroubů držáku plochého nože proti směru hodinových ručiček vzdalte plochý nůž od vřetena (Obrázek 29).



Obrázek 29

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Seřizovací šroub držáku plochého nože | 3. Držák plochého nože |
| 2. Matice pro napnutí pružiny | 4. Podložka |

2. Vyšroubujte matici pro napnutí pružiny, aby pružina netlačila podložku k držáku plochého nože (Obrázek 29).
3. Na obou stranách stroje povolte pojistnou matici zajišťující šroub držáku plochého nože (Obrázek 30).

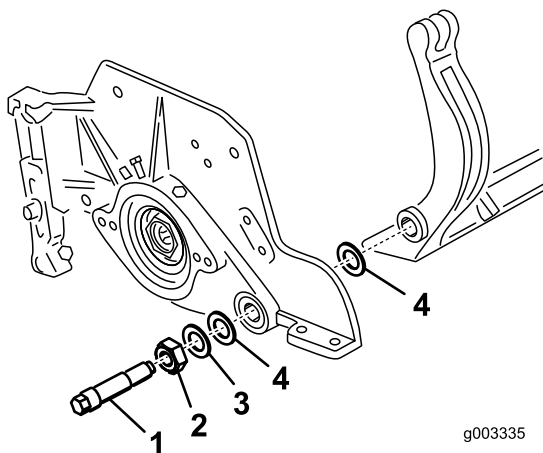


Obrázek 30

- | | |
|-------------------------------|--------------------|
| 1. Šroub držáku plochého nože | 2. Pojistná matice |
|-------------------------------|--------------------|

4. Demontujte jednotlivé šrouby držáku plochého nože, aby bylo možné stáhnout držák plochého nože směrem dolů a demontovat jej ze šroubu stroje (Obrázek 30).

Poznámka: Počítejte se 2 nylonovými a 1 raženou ocelovou podložkou na obou koncích držáku plochého nože (Obrázek 31).



Obrázek 31

- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| 1. Šroub držáku plochého nože | 3. Ocelová podložka |
| 2. Matice | 4. Nylonová podložka |

Montáž držáku plochého nože

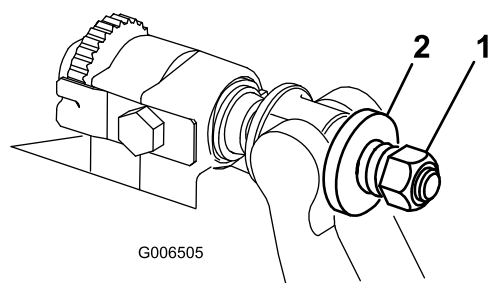
1. Namontujte držák plochého nože; montážní výstupky přitom umístěte mezi podložku a seřizovací prvek držáku plochého nože.
2. Upevněte držák plochého nože k oběma bočním deskám pomocí šroubů držáku plochého nože (s maticemi na šroubech) a 6 podložek.

Poznámka: Umístěte nylonovou podložku na obě strany výčnělku boční desky. Na vnější stranu nylonových podložek umístěte ocelovou podložku (Obrázek 31).

3. Šrouby držáku plochého nože utáhněte na utahovací moment 27 až 36 Nm.

Poznámka: Utáhněte pojistné matice, dokud se vnější ocelová podložka nepřestane otáčet a vůle nezmizí, avšak nepřetahujte, aby nedošlo k vychýlení bočních desek. U podložek uvnitř může vzniknout mezera.

4. Utáhněte matici pro napnutí pružiny, až dojde ke stlačení pružiny, a poté ji povolte o 1/2 otáčky (Obrázek 32).



Obrázek 32

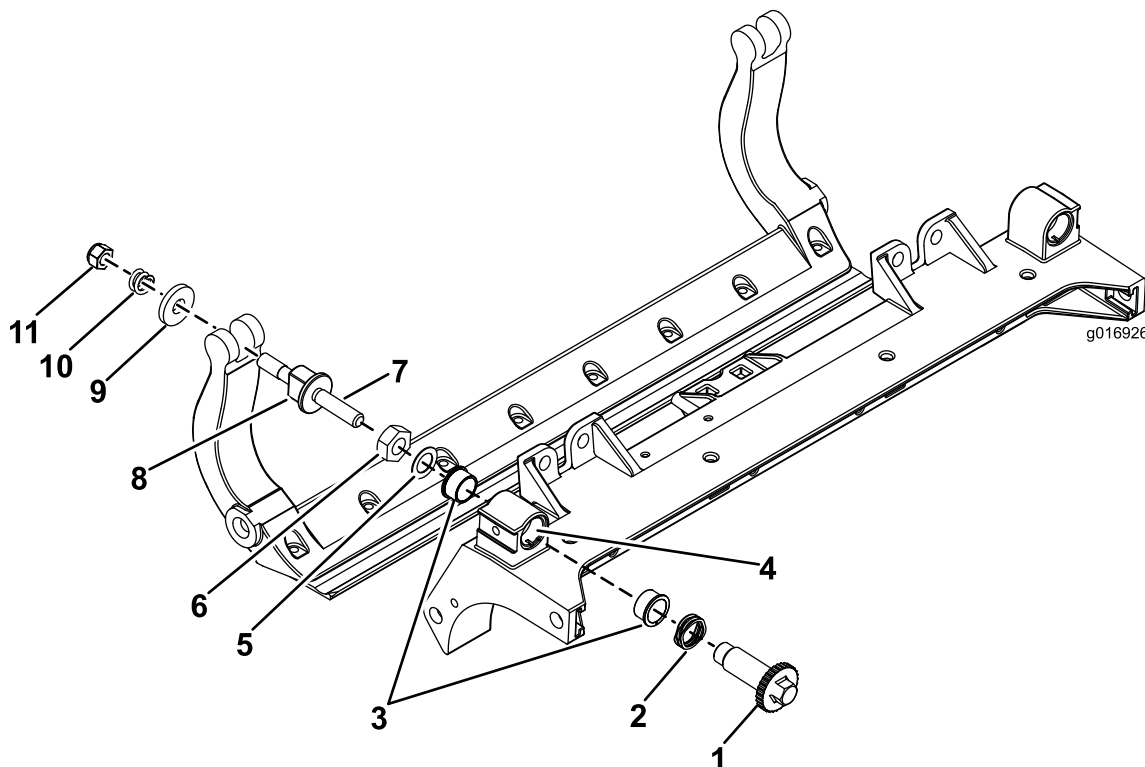
1. Matice pro napnutí pružiny 2. Pružina
-

Údržba dvoubodových seřizovacích prvků (DPA) HD

1. Demontujte všechny díly (postupujte podle *montážních pokynů* k sadě HD DPA, model 120–7230, a podle [Obrázek 33](#)).
2. Na vnitřní stranu oblasti pouzdra na středovém rámu žací jednotky naneste přípravek proti zadírání ([Obrázek 33](#)).

3. Vyrovnajte klíny na přírubových pouzdrech s drážkami v rámu a nasadte pouzdra ([Obrázek 33](#)).
4. Nasadte vlnitou podložku na dřík seřizovacího prvku a dřík zasuňte do přírubového pouzdra v rámu žací jednotky ([Obrázek 33](#)).
5. Upevněte dřík seřizovacího prvku pomocí ploché podložky pojistné matice ([Obrázek 33](#)). Utáhněte pojistnou matici na utahovací moment 20 až 27 Nm.

Poznámka: Dřík seřizovacího prvku držáku plochého nože má levotočivý závit.



Obrázek 33

- | | | | |
|------------------------------|--|--|--------------------------------|
| 1. Seřizovací prvek s dříkem | 4. Zde aplikujte přípravek proti zadírání. | 7. Zde aplikujte přípravek proti zadírání. | 10. Tlačná pružina |
| 2. Vlnitá podložka | 5. Plochá podložka | 8. Seřizovací šroub držáku plochého nože | 11. Matice pro napnutí pružiny |
| 3. Přírubové pouzdro | 6. Pojistná matice | 9. Tvrzená podložka | |

6. Na závity seřizovacího šroubu držáku plochého nože, jenž bude zaveden do dříku seřizovacího prvku, aplikujte přípravek proti zadírání.
7. Našroubujte seřizovací šroub držáku plochého nože do dříku seřizovacího prvku.
8. Volně nasadte tvrzenou podložku, pružinu a matici pro stlačení pružiny na seřizovací šroub.
9. Namontujte držák plochého nože; montážní výstupky přitom umístěte mezi podložku a seřizovací prvek držáku plochého nože.

10. Upevněte držák plochého nože k oběma bočním deskám pomocí šroubů držáku plochého nože (s maticemi na šroubech) a 6 podložek.

Poznámka: Nylonová podložka musí být umístěna na obou stranách výčnělku boční desky.

11. Na vnější stranu nylonových podložek umístěte ocelovou podložku ([Obrázek 33](#)).

Poznámka: Šrouby držáku plochého nože utáhněte na utahovací moment 27 až 36 Nm.

12. Utáhněte pojistné matice, dokud se vnější ocelová podložka nepřestane otáčet a vůle nezmizí, avšak nepřetahujte, aby nedošlo k vychýlení bočních desek.

Poznámka: U podložek uvnitř může vzniknout mezera (Obrázek 33).

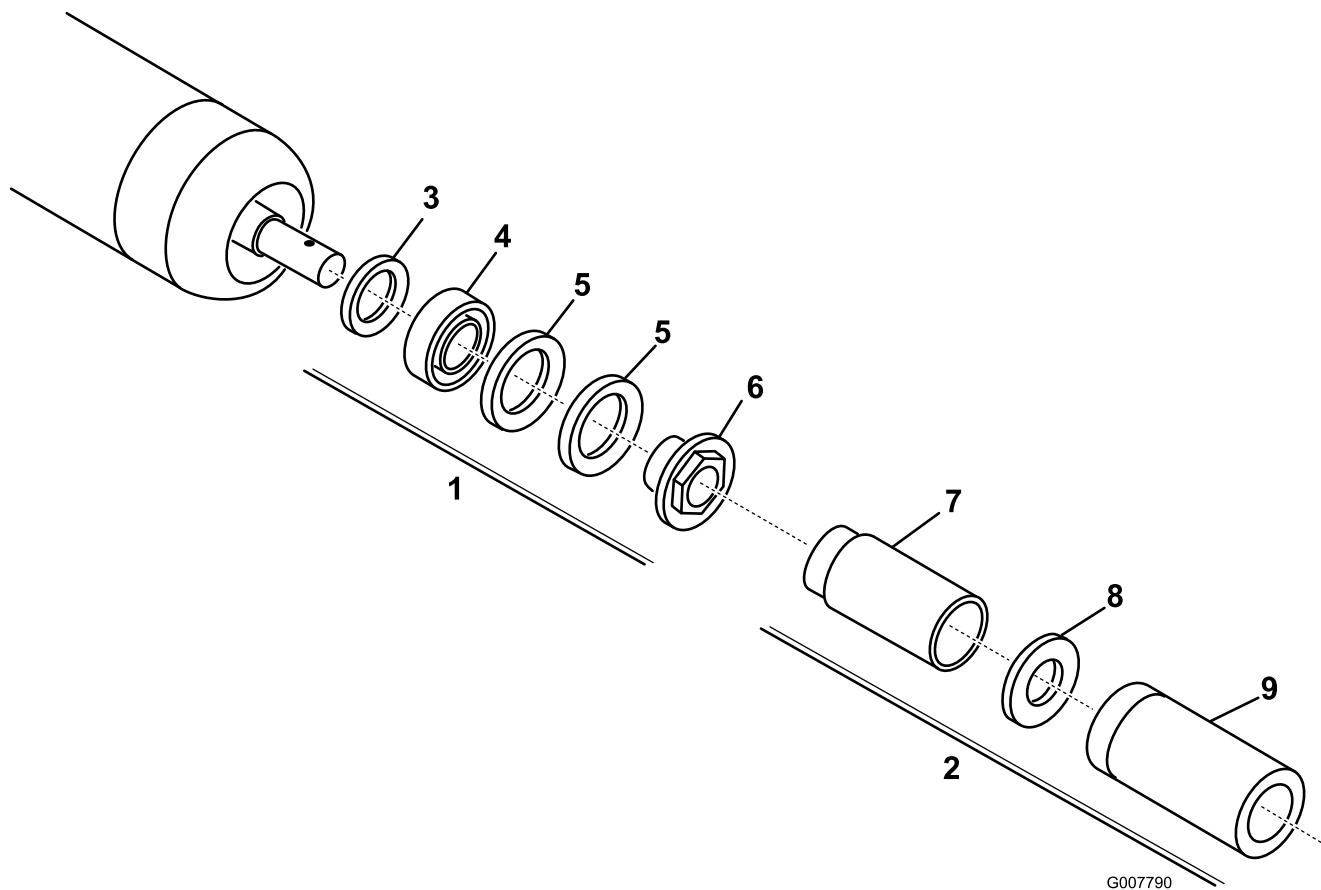
13. Utáhněte matici na obou koncích sestavy seřizovacího prvku držáku plochého nože,

dokud nebude pružina zcela stlačena, a poté matici povolte o 1/2 otáčky (Obrázek 33).

14. Uvedený postup zopakujte i na opačné straně žací jednotky.
15. Proved'te seřízení plochého nože a vřetena.

Údržba válce

Pro údržbu válce je k dispozici sada pro opravu válce, objednáací číslo 114-5430, a sada nástrojů pro opravu válce, objednáací číslo 115-0803 (Obrázek 34). Sada pro opravu válce obsahuje všechna ložiska, matice ložisek, vnitřní a vnější těsnění nutné k opravě válce. Sada nástrojů pro opravu válce obsahuje všechny nástroje a montážní pokyny nutné pro opravu válce pomocí sady pro opravu. Informace najdete v *katalogu dílů* nebo se můžete obrátit na autorizovaného distributora Toro a vyžádat si další podporu.



Obrázek 34

- | | |
|---|---|
| 1. Sada pro opravu válce (objednáací číslo 114-5430) | 6. Matice ložiska |
| 2. Sada nástrojů pro opravu válce (objednáací číslo 115-0803) | 7. Nástroj na montáž vnitřního těsnění |
| 3. Vnitřní těsnění | 8. Podložka |
| 4. Ložisko | 9. Nástroj na montáž ložiska / vnějšího těsnění |
| 5. Vnější těsnění | |

Poznámky:

Poznámky:

Poznámky:

Prohlášení o zabudování

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA prohlašuje, že následující zařízení jsou v souladu s uvedenými směrnicemi, pokud je zařízení montováno v souladu s příloženými pokyny na konkrétní modely Toro, které jsou uvedeny v příslušném prohlášení o shodě.

Číslo modelu	Výrobní číslo	Popis produktu	Popis faktury	Všeobecný popis	Směrnice
03693	315000001 a vyšší	Žací jednotka DPA s 11 noži, se 7palcovým vřetenem Premium	7IN 11-BLADE DPA CU	Žací jednotka DPA s 11 noži (R)	2006/42/ES, 2000/14/ES
03696	315000001 a vyšší	Žací jednotka DPA s 8 noži, se 7palcovým vřetenem	7IN 8-BLADE DPA (RADIAL) CU	Žací jednotka DPA s 8 noži (R)	2006/42/ES, 2000/14/ES
03697	315000001 a vyšší	Žací jednotka DPA s 11 noži, se 7palcovým vřetenem	7IN 11-BLADE DPA (RADIAL) CU	Žací jednotka DPA s 11 noži (R)	2006/42/ES, 2000/14/ES

Příslušná technická dokumentace byla sestavena podle požadavků směrnice 2006/42/ES, části B, přílohy VII.

Zavazujeme se předávat na základě požadavků ze strany vnitrostátních orgánů příslušné informace o tomto neúplném strojním zařízení. Způsob předávání bude elektronický.

Toto zařízení nesmí být uvedeno do provozu, dokud nebude začleněno do schválených modelů Toro, které jsou uvedeny v souvisejícím prohlášení o shodě, v souladu se všemi pokyny a v souladu se všemi příslušnými směrnicemi.

Certifikace:



John Heckel
Vedoucí technický manažer
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
June 21, 2017

Autorizovaný zástupce:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

Tel. +32 16 386 659

Zpráva věnovaná ochraně osobních údajů v Evropě

Informace shromažďované společností Toro

Společnost Toro Warranty Company (Toro) respektuje soukromí uživatelů. Abychom mohli zpracovat vaše reklamace ze záruky a kontaktovat vás v případě stahování produktu z trhu, prosíme vás, abyste nám sdělili některé své osobní údaje, a to buď přímo, nebo prostřednictvím místního distributora společnosti Toro.

Záruční systém společnosti Toro je hostován na serverech v USA, jejichž zákony na ochranu osobních údajů nemusí poskytovat stejnou ochranu jako zákony ve vaší zemi.

SDÍLENÍM SVÝCH OSOBNÍCH ÚDAJŮ SOUHLASÍTE SE ZPRACOVÁNÍM TĚCHTO ÚDAJŮ V ROZSAHU VYMEZENÉM TOUTO ZPRÁVOU VĚNOVANOU OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ.

Způsob používání informací ve společnosti Toro

Společnost Toro může využít vaše osobní informace ke zpracování reklamací ze záruky a ke kontaktování vás v případě stahování produktu z trhu. Společnost Toro může poskytnuté údaje předat svým pobočkám, prodejcům nebo dalším obchodním partnerům, pokud to vyžadují uvedené akce. Vaše osobní informace nebudeme prodávat žádné další společnosti. Vyhraujeme si právo zveřejnit osobní údaje za účelem dosažení souladu s platnými zákony a se žádostí příslušných orgánů k řádnému provozování našich systémů, nebo pro ochranu vlastní i dalších uživatelů.

Uchovávání osobních údajů

Osobní údaje uchováváme pouze po dobu nezbytně nutnou pro účely, pro které byly původně shromážděny, nebo pro jiné legitimní účely (například dodržování předpisů), případně do doby vyžadované příslušným zákonem.

Závazek společnosti Toro k ochraně osobních údajů uživatelů

Přijímáme důvodná bezpečnostní opatření, abychom zajistili ochranu osobních údajů svých zákazníků. Společnost také přijala opatření k zajištění přesnosti a aktuálnosti osobních údajů.

Přístup k vašim osobním údajům a jejich oprava

Pokud si přejete zkontrolovat nebo opravit své osobní údaje, kontaktujte nás prosím e-mailem na adrese legal@toro.com.

Australský zákon na ochranu spotřebitelů

Australští zákazníci naleznou podrobné informace o australském zákoně na ochranu spotřebitelů uvnitř balení nebo u místního distributora společnosti Toro.



Záruka Toro

Dvouletá omezená záruka

Podmínky a výrobky, na které se záruka vztahuje

Společnost Toro Company a její dceřiná společnost Toro Warranty Company na základě vzájemné dohody nesou společně záruku za případné materiálové či výrobní vady komerčního výrobku společnosti Toro („výrobek“) po dobu dvou let nebo 1 500 provozních hodin* podle toho, která z možností nastane dříve. Tato záruka se vztahuje na všechny výrobky s výjimkou provzdušňovačů (viz jednotlivé části záruky vztahující se na tyto výrobky). V případě, že jsou naplněny záruční podmínky, opravíme výrobek na vlastní náklady, včetně diagnostiky, práce, náhradních dílů a dopravy. Tato záruka začíná běžet v den dodání výrobku původnímu maloobchodnímu odběrateli.

* Výrobek vybavený měřičem provozních hodin.

Pokyny pro poskytnutí záruční opravy

Jste-li přesvědčeni, že došlo k naplnění záručních podmínek, musíte sdělit distributorovi komerčních výrobků nebo autorizovanému prodejci komerčních výrobků, kde jste výrobek zakoupili. Potřebujete-li pomoc s vyhledáním distributora nebo autorizovaného prodejce komerčních výrobků nebo máte-li dotazy týkající se vašich práv či povinností spojených se zárukou, můžete nás kontaktovat na adrese:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 nebo 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Povinnosti vlastníka

Jako vlastníci výrobku jste odpovědní za provádění údržby a seřizování, jak je uvedeno v příslušné *provozní příručce*. Neprovádění nezbytné údržby a seřizování může být důvodem k zamítnutí reklamace.

Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Ne všechny závady nebo poruchy, které se v záruční době na výrobku vyskytnou, jsou vady materiálu nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje na následující:

- Závady na výrobku, které jsou důsledkem použití jiných náhradních dílů než Toro nebo instalace a používání přídavných nebo upravených zařízení a produktů jiné značky než Toro. Výrobce těchto součástí může poskytnout samostatnou záruku.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem neprovádění doporučené údržby a/nebo seřizování. Neprovádění řádné údržby produktu Toro podle zásad doporučené údržby vyjmenovaných v *provozní příručce* může mít za následek zamítnutí reklamace.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem jeho nesprávného, nedbalého nebo nezodpovědného používání.
- Díly podléhající opotřebení v důsledku používání, nejsou-li tyto díly uznány za vadné. Mezi součásti, u nichž dochází k opotřebení nebo ke spotřebě v rámci běžného provozu výrobku, patří mimo jiné brzdové destičky a obložení, spojkové obložení, žací nože, včetně válce a ložiska (utěsněná nebo mazatelá), ploché nože, zapalovací svíčky, řídicí kolečka a jejich ložiska, pneumatiky, filtry, řemeny a některé součásti rozprašovačů, například membrány, trysky, pojistné ventily atd.
- Závady způsobené vnějším vlivem. Vnější vlivy zahrnují kromě jiného počasí, skladovací postupy, kontaminaci, používání neschválených paliv, chladicích kapalin, maziv, přísad, hnojiv, vody, chemikálií atd.
- Závady nebo snížení výkonu způsobené používáním paliv (např. benzínu, motorové nafty nebo bionafty), která nevyhovují příslušným průmyslovým normám.

Jiné země než USA a Kanada

Prosíme zákazníky, kteří zakoupili produkty společnosti Toro dovezené z USA či Kanady, aby se spojili s příslušným distributorem (zástupcem) společnosti Toro, který jim poskytne záruční podmínky platné v dané zemi, oblasti nebo státu. Pokud z nějakého důvodu nejste se službami distributora spokojeni nebo je pro vás obtížné získat informace o záruce, obraťte se na dovozce produktů Toro.

- Běžný hluk, vibrace, opotřebení a znehodnocení.
- Běžné „opotřebení“ zahrnuje kromě jiného poškození sedadel opotřebením nebo oděrem, odřený lak, poškrábané etikety nebo okna atd.

Díly

Díly, u nichž je v rámci údržby plánována výměna, jsou kryté zárukou do doby jejich plánované výměny. Díly vyměněné podle této záruky jsou kryté po dobu platnosti záruky na originální výrobek a stávají se majetkem společnosti Toro. Společnost Toro učiní konečné rozhodnutí o tom, zda příslušný díl nebo montážní celek budou opraveny nebo vyměněny. Společnost Toro může k záručním opravám použít repasované díly.

Záruka poskytovaná na akumulátory s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové akumulátory:

Akumulátor s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové akumulátory mají specifikovaný celkový počet kilowatthodin, které jsou během své životnosti schopny dodat. Způsob provozu, dobíjení a údržby může životnost akumulátorů prodloužit nebo zkrátit. Postupem času se množství užitečné práce v intervalech mezi dobíjením akumulátorů snižuje, až jsou akumulátory zcela vypotřebované. Výměna akumulátorů vypotřebovaných v důsledku běžného provozu je odpovědností majitele výrobku. Během standardní záruční doby může být nutná výměna akumulátoru na náklady majitele. Poznámka (pouze lithium-iontové akumulátory): Na lithium-iontové akumulátory se poskytuje poměrná prodloužená záruka začínající 3. rokem a končící 5. rokem od zakoupení stroje, a to na základě doby provozu a spotřebovaných kilowatthodin. Dodatečné informace naleznete v *provozní příručce*.

Údržbu hradí majitel

Mezi běžné servisní úkony vyžadované u výrobků značky Toro a prováděné na náklady majitele patří seřizování, mazání, čištění a leštění motoru, výměna filtrů, chladicí kapaliny a provádění doporučené údržby.

Obecné podmínky

Oprava autorizovaným distributorem nebo prodejcem Toro je jediný nápravný prostředek, na který máte podle této záruky nárok.

Společnosti Toro Company a Toro Warranty Company nejsou odpovědné za nepřímé, náhodné ani následné škody související s používáním výrobků Toro, na něž se vztahuje tato záruka, včetně jakýchkoli nákladů nebo výdajů na zajištění náhradního zařízení nebo servisu během odpovídající doby trvání poruchy nebo nepoužitelnosti výrobku do skončení oprav podle této záruky. S výjimkou níže uvedených emisních záruk, která platí v odpovídajících případech, neexistuje žádná jiná výslovná záruka. Veškeré předpokládané záruky prodejnosti a vhodnosti použití jsou omezeny na dobu trvání této výslovné záruky.

Některé státy nepovolují vyloučení náhodných nebo následných škod ze záruky nebo omezení doby trvání předpokládané záruky, proto se na vás výše uvedené výjimky a omezení nemusejí vztahovat. Tato záruka uděluje specifická zákonná práva, kromě nichž můžete mít i další práva, která se mezi jednotlivými státy liší.

Poznámka k záruce poskytované na motor:

Systém pro kontrolu emisí v produktu může být pokryt samostatnou zárukou, která splňuje požadavky stanovené americkými organizacemi EPA (U.S. Environmental Protection Agency) a/nebo CARB (California Air Resources Board). Na záruku na systém pro kontrolu emisí se nevztahují výše uvedené omezení týkající se provozních hodin. Podrobnosti naleznete v prohlášení o záruce na systém kontroly emisí, které bylo dodáno s výrobkem nebo je součástí dokumentace výrobce k motoru.